

ANH EM ĐỪNG SỢ

CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN - Năm A - Ngày 21 tháng 06 năm 2020

Linh Mục Chánh Xứ: Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn



LIÊN HỆ

Văn phòng Giáo Xứ
471 South Quaker Lane
West Hartford, CT 06110

- Giờ làm việc

Từ 10:00 AM đến 2:00 PM (Thứ Hai – Thứ Sáu)

Văn phòng:

☎: 860.830.8288 - 860.521.8296

E : vanphong@anredunglac.net

W: saintandrewdunglac.org

Cha chánh xứ

chatuan@anredunglac.net

SINH HOẠT MỤC VỤ

A. Giờ lễ

Ngày Thường:

Lúc 6:00 PM

Thứ ba & Thứ năm

-Chúa Nhật:

LỄ 1: 8:30 AM

LỄ 2: 2:30 PM

B. Mục Vụ Bí Tích

• **Rửa Tội:** Chúa Nhật (Trước hoặc Sau Thánh Lễ)

• **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

• **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

• **Xức dầu Bệnh nhân:** Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ

• **Thăm Bệnh nhân và trao Mình Thánh Chúa:** Liên lạc với văn phòng.

• **Chứng nhận các giấy tờ:** liên hệ văn phòng.

Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ

✦ Chủ tịch:

Ông Phêrô Hoàng Công Quốc Huy - 860.978.6148

✦ Phó chủ tịch:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương - 860.626.5729

Bà Matta Lê Ánh Đôn - 860.997.0506

Ông Dominico Nguyễn Quốc Tuấn - 860.838.1726

✦ Thư ký: Bà Maria Phạm Thị Diễm - 860.869.9354

CÁC HỘI ĐOÀN

✦ Hội Mân Côi:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương

☎: 860.626.5729

✦ Nhóm Cao Niên:

Ông Giuse Vũ Tấn

☎: 860.995.4977

✦ Ca Đoàn Thánh Linh:

Ông Phêrô Nguyễn Văn Nội

☎: 860.796.7086

✦ Ca Đoàn Thánh Thể:

Anh Giuse Nguyễn Quốc Tiến

☎: 860.882.7764

✦ Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chi Trần Thường Tiffany

tiffanytran22@gmail.com

✦ Gia Đình Thánh Gia:

Ông Phaolo Đỗ Đình Thoại

☎: 860.205.4381

✦ Ban Giới Trẻ

Maria Phạm Tú Uyên

☎: 860.906.8913

✦ Ban Tài Chánh:

Bà Theresa Trần Lê Minh Trúc

☎: 860.335.5834

✦ Ban Giúp Lễ:

Ông Dominico Nguyễn Quốc Tuấn

☎: 860.838.1726

✦ Thiếu Nhi Thánh Thể:

Anh Giuse Hoàng C. Toàn Phong

☎: 860.218.0113

✦ Ban Đọc Sách:

Ông Phaolo Phạm Xuân Độ

☎: 860.324.0880

✦ Thừa Tác Viên

và phòng thánh:

Anh Giuse Hoàng Liêm

☎: 860.816.9381

✦ Ban Đọc Kinh

Ông Giuse Hoàng Thanh Đình

Ông Phêrô Nguyễn Văn Kiên

☎: 860.462.2034

SINH HOẠT : Giáo Lý – Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Vào các ngày Chúa Nhật

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30

Ăn Trưa: 12:40 – 1:00

Giáo Lý: 11:35 – 12:35

Thiếu Nhi: 1:00 – 2:15



Lịch Phụng Vụ Chúa Nhật 21/06/2020 CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN - A

***Thứ Hai: 22/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. Thánh Paulinô, Giám mục. Thánh John Fisher, Giám mục và Thánh Thomas More, tử đạo.

***Thứ Ba: 23/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. **Thánh Lễ: 6:00 PM**

***Thứ Tư: 24/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. **SINH NHẬT THÁNH GIOAN BAOTIXITA, lễ trọng.**

***Thứ Năm: 25/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. **Thánh Lễ lúc 6:00 PM.**

***Thứ Sáu: 26/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. Thánh Đaminh Minh, Giám mục. Thánh Phanxicô Đô Văn Chiểu, Thầy giảng, Tử đạo.

***Thứ Bảy: 27/06/2020.** Tuần XII Thường Niên. **Thánh Lễ 6:30 PM.** Thánh Tôma Vũ Quang Toán, Thầy giảng, Tử đạo.

✠ Ý Lễ Trong Tuần

✦ Xin Tạ ơn – Xin Bình An –

-Đominico Phùng Ngọc Dư (mới qua đời-Ca đoàn Thánh Linh xin) – Maria Dương Thị Kim (mới qua đời)

✦ **Và xin cầu cho các linh hồn:**

-Giuse Nguyễn Văn Vinh	-Maria Nguyễn Thị Lệ
- Giuse Nguyễn Văn Hoàn	-Matthew Nguyễn Xuân Dương
- Augustino Nguyễn Đức Kỳ	-Matthew Nguyễn Cao Huỳnh
- Maria Trịnh Thị Lệ	-Matthew Nguyễn Xuân Thảo
- Phêrô Lê Văn Thừa	-Phaolô Hoàng Công Trứ
-Maria Lê Thị Bé	-Giuse Nguyễn Ân
- Phêrô Lê Văn Bích	-Giuse Nguyễn Văn Ngọc
-Maria Nguyễn Thị Hằng	-Phêrô Nguyễn Khắc Tường
-Maria Lê Thị Biệt	-Tiên nhân nội ngoại
-Giuse Lê Văn Chiến	- Các linh hồn mọi cõi

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp Chúa nhật ngày 14 tháng 06 năm 2020.

Tiền Giỏ	: \$ 1,316
Mr. & Mrs. To Truong Family	: \$ 200
Co Marie Vu Tri	: \$ 200
Mr. & Mrs. Son - Huong Cao Family	: \$ 300
Mr. & Mrs. Thiệu Nữ Family	: \$ 500
Mr. & Mrs. Nội –Nga Family	: <u>\$ 1,000</u>
Tổng cộng	: \$ 3,516

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc.**

Trong mùa dịch này, xin Quý Ông, Bà, Anh, Chị, Em vui lòng đóng góp cho Giáo xứ bằng những cách thức sau:

- Xin vui lòng bỏ vào 2 giỏ phía gần bàn thờ khi đến Châu Thánh Thể vào ngày Chúa Nhật. hoặc
- Xin gửi check về văn phòng giáo xứ.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Chương Trình tạm thời cho đến khi có thông báo mới:

Thánh Lễ Thứ Ba và Thứ Năm hàng tuần: 6:00 PM

Thứ Bảy: 6:30 PM

Theo hướng dẫn của Giáo phận và Tiểu bang:

* Số lượng người tham dự không quá 100.

*Xin vui lòng đeo khẩu trang.

*Vui lòng rửa tay trước khi vào trong nhà thờ bằng nước rửa tay có sẵn ở cửa ra vào hoặc quý vị có thể mang theo để sử dụng.

* Ngồi cách xa nhau 6 feet.

*****Văn Phòng Giáo Xứ vẫn làm việc bình thường,** vì thế quý gia đình có việc cần liên hệ, vui lòng liên lạc với văn phòng.

Thông Báo

Như mọi năm, các xứ truyền giáo sẽ quyên góp tại các giáo xứ trong giáo phận. Năm nay giáo xứ chúng ta được mời gọi giúp các Giáo xứ truyền giáo ở Haiti. Đây là một trong những nước nghèo và kém phát triển nhất thế giới. Các chỉ số so sánh xã hội và kinh tế cho thấy Haiti rơi xuống phía dưới mức các nước có thu nhập thấp đang phát triển. Thu nhập bình quân đầu người chỉ bằng khoảng 1/5 Việt Nam.

Giáo hội Công giáo Haiti: hiện tại nước này có 2 Tổng giáo phận, 8 giáo phận, 251 giáo xứ và khoảng 1500 giáo hạt. Các giáo sĩ địa phương có 17 giám mục (có 1 Hồng y là Chibly Langlois), 400 linh mục triều và 300 chủng sinh. Ngoài ra còn có 1.300 linh mục thuộc hơn 70 dòng tu và quân đoàn huynh đệ. Họ không có nhà thờ hoặc nhà thờ chỉ được xây dựng rất đơn sơ, có những chỗ truyền giáo không có nhà thờ. Song song đó, Giáo hội tại đây cùng với chính quyền địa phương và các cơ sở bác ái từ thiện đang vất vả trong việc bác ái cho những trẻ em và những người dân đang bị chết vì đói khát và thiếu thốn các dụng cụ y tế tối thiểu.

Vì thế, Giáo xứ sẽ quyên góp cho Giáo Hội tại Haiti thông qua giáo phận Norwich, vào ngày Chúa nhật 19 tháng 7, 2020. Xin Quý Cộng đoàn rộng tay cho việc bác ái này của Giáo Hội.

Chi phiếu xin viết: **Saint Andrew Dũng Lạc**

Và ghi chú ở dưới: **Giúp Haiti**

Hoặc: **Propagation of The Faith**

PICNIC GIÁO XỨ

Giáo xứ sẽ tổ chức PICNIC ngoài biển vào **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 7 năm 2020. Bắt đầu lúc 11:00 AM – 6:00 PM: TẠI: Hammonasset Beach State Park 1288 Boston Post Rd, Madison, CT 06443**

Chương trình chi tiết sẽ được cập nhật sớm nhất có thể

****HỘI CHỢ ĐÊM MÙA DỊCH (dự kiến)**

Giáo xứ sẽ tổ chức Hội Chợ đêm vào ngày Thứ Bảy, **ngày 4 tháng 7 năm 2020. Lúc 6:PM**

Các gian hàng và bàn ghế được sắp xếp cách xa nhau tối thiểu 6 feet. Khi đến xin vui lòng ĐEO KHẨU TRANG – Rửa tay thường xuyên.

Tuyệt đối tuân theo sự hướng dẫn y tế của Tiểu bang.

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 21/06/2020

Bài Đọc I: Gr 20, 10-13

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.



Ta đã nghe nhiều người thoá mạ và chế nhạo rằng: "Người này gieo khùng bố khắp nơi: Hãy tố cáo nó, chúng ta hãy tố cáo nó". Tất cả bạn hữu tôi rình tôi vấp ngã mà nói rằng: "Ước gì nó bị lừa dối để chúng ta thắng nó và sẽ trả thù nó". Nhưng Chúa ở cùng tôi như người lính chiến hùng dũng; vì thế, những kẻ bắt bớ tôi sẽ ngã quy và kiệt sức: Chúng sẽ thất bại bẽ bàng, chuốc lấy sự hổ nhục muôn đời, không bao giờ quên được. Còn Chúa, lạy Chúa các đạo binh, Đấng xét xử người công chính, thấu suốt tâm can, lạy Chúa, ước gì con sẽ được thấy Chúa trả thù nó cho con, vì con đã tỏ bày công việc con cho Chúa. Hãy hát mừng Chúa, hãy ca tụng Chúa, vì Người đã cứu thoát mạng sống người bất hạnh khỏi tay kẻ dữ.

Bài Đọc II: Rm 5, 12-15

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, cũng như do một người mà tội lỗi đã nhập vào thế gian, và do tội lỗi mà có sự chết, và thế là sự chết đã truyền tới mọi người, vì lẽ rằng mọi người đã phạm tội. Trước khi có lề luật, đã có tội trên thế gian; nhưng tội không bị bắt lỗi, khi không có lề luật. Nhưng từ Adam cho đến Môsê, sự chết ngự trị cả trên những kẻ không phạm tội giống như sự lỗi phạm của Adam, hình ảnh của người đến sau.

Nhưng không phải như tội phạm thế nào, thì ơn ban cũng thế ấy đâu, vì nếu do tội của một người mà nhiều người phải chết, thì ơn nghĩa của Thiên Chúa và ân huệ ban do ơn một người là Đức Giêsu Kitô, làm cho nhiều người được ơn dư đầy hơn bội phần.

Phúc Âm: Mt 10, 26-33

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các Tông đồ rằng: "Các con đừng sợ những người đó, vì không có gì che giấu mà không bị lộ; và không có gì kín nhiệm mà không hề hay biết. Điều Thầy nói với các con trong bóng tối, hãy nói nơi ánh sáng; và điều các con nghe rỉ tai, hãy rao giảng trên mái nhà.

"Các con đừng sợ những kẻ giết được thân xác, nhưng không thể giết được linh hồn: Các con hãy sợ Đấng có thể ném cả xác lẫn hồn xuống địa ngục. Nào người ta không bán hai chim sẻ với một đồng tiền đó sao? Thế mà không con nào rơi xuống đất mà Cha các con không biết đến. Phần các con, tóc trên đầu các con đã được đếm cả rồi. Vậy các con đừng sợ: các con còn đáng giá hơn chim sẻ bội phần.

"Vậy ai tuyên xưng Thầy trước mặt người đời, thì Thầy sẽ tuyên xưng nó trước mặt Cha Thầy, là Đấng ngự trên trời. Còn ai chối Thầy trước mặt người đời,

thì Thầy sẽ chối nó trước mặt Cha Thầy, là Đấng ngự trên trời".

Cầu Nguyện:

Lạy Thiên Chúa, đây lời con cầu nguyện:

Xin tận diệt,

tận diệt trong tim con mọi biến lộn tâm thường.

Xin cho con sức mạnh thần nhiên để gánh chịu mọi buồn vui.

Xin cho con sức mạnh hiên ngang để đem tình yêu gánh vác việc đời.

Xin cho con sức mạnh ngoan cường để chẳng bao giờ khinh rẻ người nghèo khó, hay cúi đầu khuất phục trước ngạo mạn, quyền uy.

Xin cho con sức mạnh dẻo dai để nâng tâm hồn vươn lên khỏi ti tiện hằng ngày.

Và cho con sức mạnh tràn trề để âu yếm dâng mình theo ý Người muốn.

(R. Tagore)

Tìm Hiểu GIÁO LÝ

BÍ TÍCH SÁM HỐI VÀ GIAO HOÀ

"Những ai đến lãnh nhận bí tích Thống Hối đều được Thiên Chúa nhân từ tha thứ những xúc phạm đến Người. Đồng thời, họ được giao hòa với Hội Thánh đã bị tội lỗi của họ làm tổn thương. Nhưng Hội Thánh hằng nỗ lực lấy đức mến, gương lành và kinh nguyện, để hoán cải họ" (x. LG 11). (GLCG. 1422)

I. TÊN GỌI CỦA BÍ TÍCH NÀY

Bí tích này được gọi là bí tích Hoán Cải: Tội lỗi đã làm con người lìa xa Thiên Chúa, nhưng bí tích này thực hiện lời Chúa Giêsu kêu gọi tội nhân hoán cải (x. Mc 1,15) để trở về với Chúa Cha (x. Lc 15,18).

Bí tích này được gọi là bí tích Thống Hối, vì xác định một tiến trình cho tội nhân hoán cải, ăn năn và đền tội, cả về phương diện cá nhân lẫn phương diện Hội Thánh. (GLCG. 1423)

Bí tích này được gọi là bí tích Thú Tội: Việc thú nhận xưng tội với linh mục là một yếu tố thiết yếu của bí tích này. Theo một nghĩa sâu xa hơn, bí tích này cũng là một việc "tuyên xưng", tức là nhìn nhận và ca ngợi Thiên Chúa thánh thiện và giàu lòng thương xót đối với tội nhân.

Bí tích này được gọi là bí tích Tha Tội, vì nhờ lời xá giải của linh mục, Thiên Chúa ban cho tội nhân ơn "tha thứ và bình an" (x. OP, công thức giải tội).

Bí tích này được gọi là bí tích Giao Hòa, vì ban cho tội nhân ơn giao hòa của Thiên Chúa "anh em hãy làm hòa với Thiên Chúa" (2Cr 5,20). Ai cảm nhận được tình yêu thương xót của Thiên Chúa, sẽ sẵn sàng đáp lại tiếng Chúa mời gọi: "Hãy đi làm hòa với anh em người đã" (Mt 5,24). (GLCG. 1424).